

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Рыбницкий филиал

Кафедра германских языков и методики их преподавания

УТВЕРЖДАЮ

Директор филиала

ПШУ им. Т. Г. Шевченко в г. Рыбница,
профессор


Павлинов И. А.
(Ф.И.О.)

« _____ » 2019 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

«ИННОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

на 2019/2020 учебный год

Направление подготовки:

5.38.03.05 «Бизнес-информатика»

Профиль подготовки:

«Архитектура предприятий»

квалификация (степень) выпускника

«Бакалавр»

Форма обучения:

Заочная

Год набора 2019 г.

Рыбница, 2019

Рабочая программа дисциплины **«Иностранный язык»** разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 5.38.03.05 **«Бизнес-информатика»** и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки **«Архитектура предприятий»**.

Составитель рабочей программы:

Ст. преподаватель кафедры ГЯиМП

(подпись)

Соловьянова Е.В.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры ГЯиМП
«12» сентября 2019 г., протокол №__

Зав. выпускающей кафедрой ГЯиМП
«12» сентября 2019 г.

(подпись)

Егорова В.Г.

Зав. выпускающей кафедрой ПИЭ

(подпись)

Павлинов И.А.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Основной **целью** курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины:

- овладение новыми языковыми средствами, навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях; систематизация языковых знаний, полученных в среднем общеобразовательном учебном учреждении, а также увеличение объёма знаний за счёт информации профессионального характера (в частности, терминологии, связанной с информационно-вычислительной техникой и программированием);

- расширение объёма знаний и социокультурной специфики страны/стран изучаемого языка, формирование умений строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, умений адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты;

- совершенствование умений, осуществлять коммуникацию в условиях дефицита языковых средств в процессе иноязычного общения;

- дальнейшее развитие специальных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению иностранным языком, повышать её продуктивность, а также использовать изучаемый язык в целях продолжения образования и самообразования.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» представляет собой курс обучения иностранному языку по направлению 5.38.03.05 – Бизнес-информатика, профиля подготовки «Архитектура предприятий», при заочной форме обучения.

Иностранный язык имеет тесную связь со множеством гуманитарных дисциплин. Насколько разнообразна окружающая нас действительность, настолько широк охват рассматриваемых на занятиях по иностранному языку реалий и проблем. Специфика специальности требует приоритетного внимания к определенной профессионально-ориентированной тематике.

Для освоения дисциплины «Иностранный язык» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе.

Курс иностранного языка строится в соответствии с общей концепцией преподавания иностранных языков, а именно базируется на признании того, что владение иностранными языками является не самоцелью, а необходимым и обязательным компонентом профессиональной подготовки и успешной работы современного специалиста любого профиля. Поэтому данный курс имеет коммуникативно-ориентированный характер.

Для освоения учебной дисциплины, студенты должны владеть следующими знаниями и компетенциями:

- знать особенности русского языка и уметь их сравнивать со спецификой другой языковой системы,

- владеть терминами русской грамматики для полноценного восприятия грамматики иностранного языка,

- уметь производить такие логические действия, как анализ и синтез для успешной работы над иноязычным материалом.

Владение иностранным языком позволяет реализовать такие аспекты профессиональной деятельности, как своевременное ознакомление с новыми технологиями, открытиями и тенденциями в развитии науки и техники; установление контактов с зарубежными фирмами и организациями; непосредственное общение с зарубежными партнерами; для самообразования.

Изучение учебной дисциплины осуществляется в 1,2 семестрах.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже:

ОК-5

Категория (группа) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	ОК-5. Способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ИД ОК-5.1 - Знает принципы построения устного и письменного высказываний на государственном и иностранных языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации. ИД ОК-5.2 - Умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию. ИД ОК-5.3 - Владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранных языках, с применением адекватных языковых форм и средств.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студента по семестрам:

Цикл дисциплин: Обязательная часть, блок Б1.Б.06

Трудоемкость дисциплины (з.е./ часов): 5 / 180

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных			Самост. работа		
Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан.				
I	4 / 144	18	–	–	18	126	Аттестация
II	1 / 36	2	–	–	2	25	Экзамен (9)
Итого:	5 / 180	20	–	–	20	151	9

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Базовый модуль 1.	48		6		42
2	Базовый модуль 2.	48		6		42
3	Базовый модуль 3.	48		6		42
4	Базовый модуль 4.	27		2		25
	Экзамен	9				
Всего:		180		20		151

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
I семестр				
1	1	6	A Course of Business English Learning	
2		2	Вводно-коррективный курс: Алфавит. Звуки. Особенности произношения. Правила чтения.	Раздаточный материал

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
I семестр				
			Неопределенный и определенный артикли. Части речи. Члены предложения. Глагол to be, глагол to have.оборот There + be в Simple Active. Text. A Businessman's working day	
3		2	Личные и притяжательные местоимения (Personal and Possessive Pronouns). Образование множественного числа имен существительных. Video Games. Притяжательный падеж существительных. Числительные. Everyday English: Greetings. Text. The Economy of Great Britain	Раздаточный материал
4		2	Словообразование: -ion/-tion/-sion; -er/-or; -ly; -ic; -ment. Возвратно-усилительные местоимения. Неопределенные и отрицательные местоимения. Степени сравнения прилагательных и наречий. Text. A Business Trip	
5	2	6	Business Letters. Communication in English	Раздаточный материал
6		2	Порядок слов в предложении: повествовательном, вопросительном, отрицательном. Основные типы вопросов. Английские времена группы Indefinite. Английские времена группы Continuous действительного залога. Чтение и перевод деловых писем.	
7		2	Порядок слов в предложении: повествовательном, вопросительном, отрицательном. Основные типы вопросов. Английские времена группы Indefinite. Английские времена группы Continuous действительного залога. Чтение и перевод деловых писем.	
8		2	Словообразование: un-/in-/ir-/il-/im-; -able/-ible, -ure, -tur e; -(i)ty; -ive, -al. Чтение дробей, десятичных чисел. Предлоги времени. Косвенные вопросы. Повелительное наклонение. Усилительные конструкции. Безличные и неопределенно-личные предложения. Английские времена группы Perfect действительного залога. Text. A Phone Converstion	
9	3	6	Business Correspondence in English. English Business Comunication	Раздаточный материал
10		2	Причастие I. Его формы и функции. Причастие II. Его формы и функции. Независимый причастный оборот. Модальные глаголы и их эквиваленты. Модальные глаголы и их эквиваленты. Text. Business Correspondence	
11		2	Инфинитив. Его формы и функции. Конструкция «сложное дополнение». Конструкция «сложное подлежащее».	

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
I семестр				
			Грамматика: Герундий. Его формы и функции. Text. Different Types of Business Correspondence	
12		2	Придаточное дополнительное. Повелительное наклонение. Придаточное определительное. Модальные глаголы (обзор). Формы -ing (обзор). Text. Business Negotiation	
Итого за I семестр:		18		
II семестр				
13	4	2	Taking computer for granted	
14		2	Согласование времен. Косвенная речь. Придаточные предложения времени. Text. The Internet Basics. The Internet Systems.	Раздаточный материал
Итого за II семестр:		2		
Всего:		20		

Лекционные и лабораторные занятия по данной дисциплине не предусматриваются.

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
I семестр			
Базовый модуль 1-3	1	Подготовка к чтению, переводу и пересказу учебных текстов.	20
	2	Выполнение лексических упражнений, грамматических и тестовых заданий. Контрольная работа №1	40
	3	Подготовка к ведению дискуссии, монологическому высказыванию по изучаемым устным темам.	20
Итого за I семестр			126
II семестр			
Базовый модуль 4	4	Работа со словарями и справочной литературой. Реферирование и аннотирование профессиональных текстов.	10
	5	Выполнение лексических упражнений, грамматических и тестовых заданий. Контрольная работа №2	10
	6	Подготовка к ведению дискуссии, монологическому высказыванию по изучаемым устным темам.	5
Итого за II семестр			25
Всего			151

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

По данной дисциплине курсовые проекты не предусматриваются

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электрон. версия	Место размещения электронной версии
-------	---------------------------------	-------	-------------	--------------------	------------------	-------------------------------------

пособия						
Основная литература						
1	Английская грамматика XXI века	Ионина А.А.	2012		Имеется	Методический кабинет №302
2	Английский для экономистов.	Агабекян И.П., Коваленко П.И.	2011		Имеется	Методический кабинет №302
3	English for Everyday Communication	Волкова Ю.Ю., Соловьянова Е.В.	2013	1	Имеется	Методический кабинет №302
4	English for Part-time Students	Волкова Ю.Ю., Соловьянова Е.В.	2015	1	Имеется	Методический кабинет №302
5	English for Professional Communication	Волкова Ю.Ю., Соловьянова Е.В.	2014	1	Имеется	Методический кабинет №302
Дополнительная литература						
6	Английский язык для делового общения.	Дудкина Г.А., Павлова М.В., Рей З.Г., Хвальнова А.Т.	2002	10	Имеется	Методический кабинет №302
7	Грамматика: Сборник упражнений	Голицынски й Ю. Б.	2002	1	Имеется	Методический кабинет №302
8	Деловой английский	Андрушкин А.П.	2008		Имеется	
9	Практическая грамматика английского языка	Качалова К. Н., Израилевич Е. Е.	2003		Имеется	Методический кабинет №302
10	Упражнения по грамматике современного английского языка	Саакян А.С.	2001		Имеется	Методический кабинет №302
11	Modern English Grammar in Practice	Гусак Т.М.	2010		Имеется	Методический кабинет №302
12	Spoken English: Пособие по разговорной речи	Голицынски й Ю.Б.	2010		Имеется	Методический кабинет №302
Итого по дисциплине: 10 источников			42% печатных изданий	58% электронных изданий		

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. www.english-distance.ru
2. www.alleng.ru/english
3. www.english-2days.narod.ru
4. www.english-4life.com

5. www.abc-english-grammar.com
6. www.mcwdn.org

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий:

1. Волкова Ю.Ю. Introductory Grammar Course. Morphology. – Рыбница, 2009.
2. Волкова Ю.Ю. Грамматика. Some intricate facts about English verbs. – Рыбница, 2010.
3. Волкова Ю.Ю. Сборник упражнений по практической грамматике английского языка. Part II. – Рыбница, 2012 .

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Компьютерный класс, мультимедийное и лингафонное оборудование, проектор.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Рабочая программа дисциплины *«Иностранный язык»* разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 5.38.03.05 *«Бизнес-информатика»* и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки *«Архитектура предприятий»*.

8.1. Методические рекомендации преподавателю

Изучение грамматического материала проводится последовательно, с опорой на полученные в средней школе умения и навыки, с привлечением материала, предусмотренного для изучения по фонетике и практике устной и письменной речи, в тесном согласовании с другими аспектами языка, подлежащими изучению.

В программу изучения вводно-коррективного грамматического курса входят разделы, являющиеся базовыми для начального этапа изучения языка. Так как в первом семестре первого курса основной упор идёт на отработку правильного произношения, в программу по грамматике в это время включаются самые основные вопросы, связанные с такими частями речи и их категориями, как существительное, прилагательное, наречие, числительное. Из местоимений выбираются наиболее часто употребляемые разряды – личные, притяжательные, неопределённые и возвратные, а также указательные. При изучении артикля берутся самые распространённые случаи их употребления или отсутствия. В синтаксическом плане рассматриваются основные типы предложений и порядок слов в них, а также предложения с вводным “there”. Из системы времён предпочтение отдаётся настоящему неопределённому времени.

Во втором семестре вводно-коррективный грамматический курс подвергается тщательному изучению (изучается вся система времён личной формы глагола, берутся все наиболее важные случаи использования артикля).

Что касается методов обучения, то при обучении грамматике можно использовать различные словесные методы (небольшие лекции, объяснения учителя, беседы преподавателя со студентами по взятому материалу, возможны также дискуссии). При использовании наглядных методов при преподавании грамматике хорошие результаты даёт представление объекта обучения в виде схем и таблиц.

К практическим методам обучения грамматике относится выполнение студентами упражнений, дающих возможность отработать необходимые умения и навыки. Возможно использование объяснительно-иллюстративного метода, а также проблемного изложения материала, при котором преподаватель ставит проблему и побуждает студентов к её логическому решению.

В качестве средств обучения выступают, как уже было сказано выше, учебники, технические средства обучения: компьютеры и магнитолы.

Большое внимание уделяется выводу изученного материала в устную и письменную речь и регулярному контролю за продвижением обучаемых.

Формирование речевых грамматических навыков следует проводить поэтапно с учетом условий функционирования грамматических структур в речи. Целесообразно выделить три основных этапа формирования грамматического навыка в продуктивной речи: ознакомление и первичное закрепление; тренировка; применение. Целью первого этапа является создание ориентировочной основы грамматического действия для последующего формирования навыков в различных ситуациях общения. Необходимо раскрыть значение, формообразование и употребление грамматической структуры, обеспечить контроль ее понимания студентами и

первичное закрепление. Тренировка грамматического материала и формирование речевого грамматического навыка предполагает развитие навыка относительно точного воспроизведения изучаемого явления в типичных для его функционирования речевых ситуациях и развитие его гибкости за счет варьирования условий общения, требующих адекватного грамматического оформления высказывания. С этой целью используются имитационные, подстановочные, трансформационные упражнения.

Выполняются тренировочные тесты, направленные на преодоление типичных функционально-грамматических ошибок и закрепление практических навыков употребления изучаемых грамматических явлений. Многие упражнения для функционально ориентированного овладения лексико-грамматическим материалом снабжаются образцами их выполнения. Грамматические формы подаются в правилах и схемах, а также в контексте речевых ситуаций (диалогах, тестах).

Переход от навыков к умениям обеспечивается упражнениями, в которых активизируемое грамматическое явление надо употребить без языковой подсказки в соответствии с речевыми обстоятельствами. Упражнения этого этапа могут проводиться на материале устных тем, домашнего чтения, фильмов. Совершенствование речевого грамматического навыка целесообразно проводить посредством активизации в учебном разговоре новой грамматической структуры в составе диалогических и монологических высказываний в ситуациях общения; различных видов пересказа или изложения содержания прослушанного (прочитанного) текста; употребления разного типа грамматических структур в подготовленной речи; включения в беседу освоенного грамматического материала в новых ситуациях. Контроль грамматических навыков преподаватель может осуществлять непосредственно в процессе самой речевой деятельности (слушания, говорения, чтения и письма) или использовать с этой целью специальные контролирующие упражнения.

8.2. Методические указания студентам

Целью предмета является формирование и совершенствование грамматических навыков и умений. Усвоение грамматического материала включает три основных этапа: ознакомление с новым грамматическим явлением; тренировку и автоматизацию данного явления в чтении и слушании; применение. При формировании рецептивных грамматических навыков требуется узнавание, запоминание и сохранение в памяти грамматических форм и моделей. Для понимания грамматических явлений при чтении и на слух нужно уметь распознавать грамматическую структуру по формальным признакам; соотнести форму со значением; дифференцировать ее от омонимичных форм. Основным приемом как ознакомления с новым материалом, так и его тренировки, должен быть анализ нового грамматического явления с точки зрения определения связанных с ним трудностей в формообразовании, усвоении значения и функций. Новый грамматический материал можно изучать с помощью правил и в виде моделей.

Упражнения для овладения грамматическим материалом выполняются в процессе самостоятельной работы и дома. Упражнения ориентированы на овладение грамматикой иностранного языка на основе сопоставления эквивалентных грамматических явлений в родном и изучаемом языках посредством установления их сходств и различий на уровне соотносимых слов и словосочетаний, предложений, сверхфразовых единств, текстов. Они обеспечивают многократное разнообразное повторение изучаемой формы в вариативных ситуативных условиях. Наиболее часто здесь используются приемы анализа, буквального и адекватного перевода, подстановки, конструирования. Показателем сформированности грамматических навыков выступает быстрота и безошибочность в употреблении грамматики в коммуникативно-ориентированных упражнениях. Особое внимание следует уделить регулярной проработке материала, предложенного преподавателем, включающей выполнение упражнений (устных и письменных), изучению предлагаемых правил, активной работе на занятиях и самостоятельной работе, особенно изучению материала, данного на самостоятельную проработку.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс I группа РФ19ВР62БИ семестр I-II

Преподаватель – лектор: _____

Преподаватели, ведущие практические занятия: Соловьянова Е.В.

Кафедра Германских языков и методики их преподавания

Весовой коэффициент дисциплины в совокупной рейтинговой оценке, рассчитываемой по всем дисциплинам (если введена модульно-рейтинговая система)

Наименование дисциплины / курса	Уровень//ступень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в рабочем учебном плане (А, Б, В, Г) (если введена модульно-рейтинговая система)	Количество зачетных единиц / кредитов		
Вводно-коррективный грамматический курс	Бакалавриат	Обязательная	5 зачетных единиц		
Смежные дисциплины по учебному плану (перечислить):					
Введение в языкознание, Практика устной и письменной речи					
ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ (входной рейтинг-контроль, проверка «остаточных» знаний по смежным дисциплинам)					
Тема, задание или мероприятие входного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	
Проверка остаточных знаний по дисциплине	Вводное тестирование.	Ауд.	5	10	
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)					
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	
Безошибочное использование грамматических конструкций и умение объяснить грамматические явления по пройденным темам	Тесты (4)	аудиторная	10	20	
Знание терминологии предмета	Диктанты (4)	аудиторная	10	20	
Выполнение предложенных грамматических упражнений по изучаемым темам		внеаудиторная	10	20	
Безошибочное использование грамматических конструкций в ходе текущих проверочных работ по изучаемым темам	Проверочные работы (4)	аудиторная	10	20	
Посещение всех занятий по дисциплине			5	10	
Итого:			50	100	
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ					
Тема, задание или мероприятие дополнительного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	
Составление плана билетов по изучаемым темам, составление и выполнение комплекса практических заданий по темам	презентация	внеаудиторная, сам.р.	–	5	
Собранный и оформленный теоретический материал по пройденным темам (грамматический портфель)	Проект	внеаудиторная, сам.р.	–	5	
Итоговая аттестация	Семестровая работа	аудиторная		5	

Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации _50_ баллов.

Штрафы: пропуск занятия по неуважительной причине: минус 2 балла (уважительной причиной считается пропуск по болезни, подтвержденный справкой установленного образца, письменное разрешение зав.кафедрой или директора филиала); отсутствие домашнего задания: минус 2 балла, невыполнение задания вовремя: минус 2 балла; невыполнение задания на занятиях: минус 2 балла.

	Семестр	Баллы	Перевод баллов в оценку
Промежуточная аттестация (зачет)	I	0-30	«5» – 30 баллов, «4» – 20 баллов, «3» – 10 баллов, «2» – 0 баллов.
Итоговая аттестация (экзамен)	II	0-30	«5» – 30 баллов, «4» – 20 баллов, «3» – 10 баллов, «2» – 0 баллов.

Перевод баллов итогового фактического рейтинга студентов по дисциплине в оценки:

Оценка в 100-балльной шкале	Оценка в традиционной шкале	Буквенные эквиваленты оценок в шкале ЗЕ (% успешно аттестованных)
85–100	5 (отлично)	A (отлично)
65–84	4 (хорошо)	B (очень хорошо) – 76-84 баллов C (хорошо) – 65-75 баллов
50–64	3 (удовлетворительно)	D (удовлетворительно) – 57-64 баллов E (посредственно) – 50-56 баллов
0–49	2 (неудовлетворительно)	FX – неудовлетворительно, с возможной передачей – 21-49 баллов F – неудовлетворительно, с повторным изучением дисциплины – 0-20 баллов

Положительными оценками, при получении которых дисциплина засчитывается студенту в качестве пройденного, являются оценки А, В, С, D и E.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:

- устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий (3-5 баллов);
- обязательное выполнение аудиторных / внеаудиторных контрольных и письменных работ;
- устный отчет по предложенным темам (диалоги, пересказы текстов): от 3 до 5 баллов за каждую тему;
- написание итогового лексико-грамматического теста за семестр.